

# Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 4. September 1944.

92. Stück.

Preis: K 1·80.

# Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 4. září 1944.

Cena: K 1·80.

Částka 92.

**Inhalt: (190 und 191.) 190.** Kundmachung über die Pflichtablieferung der zu Verarbeitungszwecken bestimmten Weintrauben. — **191.** Kundmachung über die Abänderung und Ergänzung der Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft und des Vorsitzenden der Obersten Preisbehörde vom 10. Mai 1943, Slg. Nr. 133, über die Veräußerung von Pferden.

**Obsah: (190. a 191.) 190.** Vyhláška o povinné dodávce vinných hroznů určených ke zpracování. — **191.** Vyhláška, kterou se mění a doplňuje vyhláška ministra zemědělství a lesnictví a předsedy nejvyššího úřadu cenového ze dne 10. května 1943, Sb. č. 133, o zcizování koní.

## 190.

## Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 30. August 1944

über die Pflichtablieferung der zu Verarbeitungszwecken bestimmten Weintrauben.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414, und auf Grund des § 1 der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 13. Jänner 1940, Slg. Nr. 20, womit die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln auf Obst, Gemüse, Wild, Geflügel und Fische ausgedehnt wird:

## § 1.

(1) Die zu Verarbeitungszwecken bestimmten Weintrauben unterliegen der Pflichtablieferung.

(2) Die Durchführungsvorschriften hat der Böhmischo-mährische Verband für die Garten- und Weinbauwirtschaft mit Zustimmung des Ministeriums für Land- und Forstwirtschaft zu erlassen.

## Vyhláška

## ministra zemědělství a lesnictví ze dne 30. srpna 1944

o povinné dodávce vinných hroznů určených ke zpracování.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, Sb. č. 206, kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivy, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, Sb. č. 414, a podle § 1 vyhlášky předsedy vlády ze dne 13. ledna 1940, Sb. č. 20, kterou se rozšiřuje zmocnění ministerstva zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivy na ovoce, zeleninu, zvěř, drůbež a ryby:

## § 1.

(1) Vinné hrozny určené ke zpracování podléhají povinné dodávce.

(2) Prováděcí předpisy vydá se souhlasem ministerstva zemědělství a lesnictví česko-moravský svaz zahradičsko-vinařský.

## § 2.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung und ihrer Durchführungsvorschriften werden nach § 9 der Reg. VO Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

## § 3.

Diese Kundmachung tritt am 1. Tage nach der Verlautbarung in Kraft.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft:

In Vertretung des Ministers:

Dr. Hunecke m. p.

## § 2.

Přestupky ustanovení této vyhlášky a jejich prováděcích předpisů se trestají podle § 9 vl. nař. Sb. č. 206/1939.

## § 3.

Tato vyhláška nabývá účinnosti 1. dne po vyhlášení.

Ministr zemědělství  
a lesnictví:

V zastoupení ministra:

Dr. Hunecke v. r.

## 191.

**Kundmachung  
des Ministers für Land- und Forstwirtschaft  
und des Vorsitzenden  
der Obersten Preisbehörde  
vom 1. August 1944**

über die Abänderung und Ergänzung der Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft und des Vorsitzenden der Obersten Preisbehörde vom 10. Mai 1943, Slg. Nr. 133, über die Veräußerung von Pferden.

Auf Grund des § 4, Buchst. a), der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg. Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft und auf Grund des § 2, Abs. 1, Buchst. a), der Regierungsverordnung vom 23. März 1942, Slg. Nr. 105, über die Ergänzung der Regierungsverordnung Slg. Nr. 270/1940 und auf Grund des § 2, Abs. 1, der Regierungsverordnung vom 10. Mai 1939, Slg. Nr. 121, betreffend die Errichtung der Obersten Preisbehörde, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 8. Mai 1940, Slg. Nr. 189, ordnen der Minister für Land- und Forstwirtschaft und der Vorsitzende der Obersten Preisbehörde an:

## Art. I.

Die Kundmachung Slg. Nr. 133/1943 wird abgeändert und ergänzt, wie folgt:

1. Im § 2, Buchst. a), ist statt „die Preise werden jedoch auch in diesen Fällen nach den Richtlinien dieser Kundmachung von den An-

## Vyhláška

**ministra zemědělství a lesnictví  
a předsedy nejvyššího úřadu  
cenového  
ze dne 1. srpna 1944,**

kterou se mění a doplňuje vyhláška ministra zemědělství a lesnictví a předsedy nejvyššího úřadu cenového ze dne 10. května 1943, Sb. č. 133, o zeizování koní.

Podle § 4, písm. a) vládního nařízení ze dne 7. srpna 1940, Sb. č. 270, o příslušnosti ministerstva zemědělství a podle § 2, odst. 1, písm. a) vládního nařízení ze dne 23. března 1942, Sb. č. 105, o doplnění vládního nařízení Sb. č. 270/1940 a podle § 2, odst. 1 vládního nařízení ze dne 10. května 1939, Sb. č. 121, o zřízení nejvyššího úřadu cenového, ve znění vládního nařízení ze dne 8. května 1940, Sb. č. 189, nařizují ministr zemědělství a lesnictví a předseda nejvyššího úřadu cenového:

## Čl. I.

Vyhláška Sb. č. 133/1943 se mění a doplňuje takto:

1. V § 2, písm. a) se vkládají místo slov „ceny však i v těchto případech stanoví nákupní komise podle směrnic této vyhlášky“